

EL DEBATE DE LA MULTIFUNCIONALIDAD DE LA AGRICULTURA Y NUEVA RURALIDAD. APORTES TEÓRICOS Y EVIDENCIAS EMPÍRICAS.

Norma Beatriz Andrade²⁵

Universidad Nacional del Comahue

RESUMEN

La fruticultura de manzanas y peras en el norte de la Patagonia ha sido, durante las últimas décadas, una de las actividades productivas más dinámicas del país. Se trata de un sector económico, que no sólo experimentó una expansión cuantitativa de la producción, sino también una profundización del proceso de acumulación a través de la integración vertical.

*La temática se centra en el papel que tiene la **multifuncionalidad de la agricultura** –diversificación, pluriactividad– en las estrategias económicas de los productores con especial énfasis en la función y el contexto de las prácticas agrícolas y recreativas.*

El estudio se plantea en un escenario de conflicto de intereses entre distintos actores sociales agrarios y no agrarios. Fundamentalmente, el análisis de la multifuncionalidad está orientado a un uso agrícola y a otro recreativo y a estrategias de resistencia productivas de los actores del área frente a la cambiante evolución de la economía sectorial y global.

La exploración de los procesos se realiza entre empresarios recreativos y productores de distinto nivel en las zonas tradicionales del Alto Valle de Río Negro y Neuquén a través de entrevistas localizadas en el área de Centenario ubicada en esa importante región frutícola de exportación.

El problema teórico y los materiales de relevamiento se enmarcan en una consideración de la bibliografía que desde diversos enfoques cuentan con una tradición tanto en países desarrollados de Europa como también en el ámbito latinoamericano, incluyendo estudios agrarios argentinos que abordan la temática y datos contextuales que permiten situar el estudio en el tiempo y el espacio.

El área de investigación forma parte de la región frutícola, situada en el norte de la Patagonia argentina, que comprende el tradicional Alto Valle del río Negro, los valles medios de los ríos Negro y Neuquén y el valle inferior del río Limay.

Alto Valle es la denominación tradicional del área de colonización inicial ubicada sobre la margen izquierda del río Negro, desde las inmediaciones de la confluencia de los ríos Neuquén y Limay hasta la finalización este del canal principal de riego.

PALABRAS CLAVE: Multifuncionalidad de la agricultura - Nueva ruralidad - estrategias de resistencia productivas - redes de actores sociales.

²⁵ Licenciada en Turismo. Especialista en Sociología de la Agricultura Latinoamericana. Diplomada en Estudios Avanzados en Doctorado Análisis Sociopolítico de la Sociedad Contemporánea. Docente de la Facultad de Turismo y de la Facultad de Derecho y Cs. Sociales. Universidad Nac. del Comahue. Contacto: nbandrade@hotmail.es; genimar_arauco@hotmail.com

Introducción

El estudio plantea estudiar la multifuncionalidad –*diversificación y multiinserción*– del espacio rural en las zonas más tradicionales del Alto Valle en Neuquén y reflexionar sobre el papel que encuentra el medio rural en este escenario mundial.

La región valletana es una zona de agricultura bajo riego²⁶ de alrededor de 135.000 hectáreas²⁷ en las provincias de Río Negro y Neuquén, en el norte de la Patagonia argentina; y constituyen una región²⁸ en la que los aspectos económicos y sociales de su desarrollo están fuertemente asociados a las modalidades de expansión de la fruticultura de exportación (Bendini, 2002: 358).

En este sentido, el espacio valletano se caracteriza desde sus inicios por una marcada especialización en el uso del suelo, dedicado al cultivo de peras y manzanas, que tiene como principal destino el mercado externo (Bendini y Radonich, 1999:57). Alrededor del 70% de la producción de manzanas y el 80% de la producción de peras se destinan a la exportación en fruta fresca y productos industrializados, principalmente jugos (Tsakoumagkos, 2002: 35).

Esta zona abarca un conjunto de localidades con una fuerte impronta de la fruticultura en su historia y en su actualidad (Bendini y Tsakoumagkos, 2003). Entre esas ciudades, el estudio se focaliza en Centenario ubicado al noroeste y a 15 kilómetros de la ciudad de Neuquén Capital. Ambas ciudades se comunican a través de la Ruta Provincial N° 7.

Por espacio rural "**multifuncional**" se entiende un espacio rural que genera renta y empleo; que protege el entorno físico y socio-cultural, la biodiversidad y el paisaje; que promueve la gestión equilibrada del territorio y que contribuye al desarrollo general cimentado en el mantenimiento de valores culturales y una forma de vida que le son propias (Congreso Internacional sobre Comercio y Desarrollo Rural, 1998).

La metodología utiliza datos cuantitativos y cualitativos de fuentes secundarias: periódicas, estadísticas, documentales y legislación, triangulando los contenidos hallados a través de una minuciosa revisión bibliográfica. Y datos de fuentes primarias: entrevistas en profundidad con elementos proyectivos situacionales aplicadas a dueños de emprendimientos recreativos²⁹ y a propietarios de chacras.

En primer lugar, se hace una revisión bibliográfica -para construir el marco teórico conceptual y referencial- en base a autores que realizan aportes sobre la temática de la Multifuncionalidad de la agricultura (término europeo) pero centrada en los sujetos sociales. En América Latina se habla de Nueva ruralidad, no obstante su adjetivación es cuestionada por autores que hablan de ruralidad mutante (Craviotti, 2005).

²⁶ Se denomina agricultura bajo riego o áreas bajo riego a aquellos espacios de producción agrícola intensiva susceptibles de ser inundadas por las aguas provenientes de los sistemas de riego (diques, canales principales y canales derivadotes) dispuestos en la zona para esa función.

²⁷ Datos del Censar '93 de la provincia de Río Negro y del Censo Fruti hortícola de la Provincia del Neuquén.

²⁸ En la cuenca del río Negro, se encuentra un valle con características climáticas y edafológicas particulares que a través de procesos históricos de apropiación y distribución de tierras, lo consolidan como una región productora y tradicionalmente exportadora de manzanas y otros frutos de pepita con una base productiva constituida en su mayoría por unidades productivas de tipo familiar

²⁹ Denominación que reciben las empresas prestadoras de servicios de tercerización: clubes de campo, clubes privados, establecimientos agroturísticos, servicios de campings, actividades de esparcimiento: granjas, piletas de natación, pistas de patinaje sobre hielo, entre otros. Se trata de empresas que se dedican a la prestación de servicios para la realización de actividades de ocio, esparcimiento y ocupación del tiempo libre.

En segundo lugar, se atiende temas emergentes como multiinserción, diversificación y redes de actores sociales.

Finalmente y en tercer lugar, se argumenta una amplia descripción de las estrategias de resistencia productivas (diversificación, multiinserción, pluriactividad) de los sujetos sociales a nivel local y regional como corolario de la investigación.

APORTES TEÓRICOS AL DEBATE DE LA MULTIFUNCIONALIDAD DE LA AGRICULTURA Y NUEVA RURALIDAD³⁰

Desde 1998 (OCDE³¹) el término de *Multifuncionalidad* es definido como “característica de una actividad económica (agricultura) que produce resultados y efectos múltiples e interconectados”. Los antecedentes en el mundo se remontan a la Agenda 21 (1995), a la Cumbre Europea de Luxemburgo (1997) y a otros eventos internacionales.

La multifuncionalidad es un concepto que frecuentemente aparece alrededor de los debates sobre las reformas de la Política Agraria Común (PAC) y se utiliza para superar la noción meramente productiva de alimentos y materias primas, apelando a dos dimensiones más de la actividad:

- Sus *funciones ambientales*, referidas a la protección del medio ambiente, de los recursos naturales, los ecosistemas y los paisajes agrarios.
- Sus *funciones territoriales*, referidas a su valor para generar equilibrio territorial y conservar el tejido socioeconómico de los espacios rurales. Por lo tanto, la agricultura puede cumplir todas estas funciones.

Mientras que la “*Nueva Ruralidad*” en América Latina, se inscribe en el proceso de redefinición profunda de las políticas públicas nacionales de las dos últimas décadas. Está profundamente ligada a los procesos de apertura de las economías nacionales, a la creación de las uniones comerciales regionales (Mercosur, NAFTA)³² y a la evolución de la actividad en el medio rural.

Asimismo, frente a las reconfiguraciones y cambios territoriales a nivel global y regional cabe preguntarse si: ¿La multifuncionalidad es una justificación ante la falta de respuestas a la sociedad agrícola por parte de la agricultura en tanto actividad económica tradicional? ¿Es un argumento de nuevo modelo en la mesa de debate ante las políticas agrícolas fijadas por parte de la Unión Europea frente al resto de los países?

Por otro lado, ¿La Nueva Ruralidad es un concepto en construcción para políticas públicas renovadas? ¿Es una herramienta de definición de políticas públicas que promueve la reforma institucional y económica como también nuevas reglas de gobierno?

³⁰ Este artículo reúne materiales preliminares de la tesis doctoral de la autora Norma Beatriz Andrade, Doctorado en Análisis Sociopolítico de la Sociedad Contemporánea, Universidad de Granada. España.

³¹ OCDE: Organización para la cooperación y el Desarrollo Económico. Fundada en 1961. Su sede central es París (Francia). Se constituye en uno de los foros mundiales más influyentes, en el que se analizan y se establecen orientaciones sobre temas de relevancia internacionales como economía, educación y medioambiente.

³² MERCOSUR, Mercado Común del Sur, bloque comercial. North American Free Trade Agreement. Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) o también TLC más conocido como NAFTA (siglas en inglés).

La Nueva Ruralidad es definida en el círculo de las agencias internacionales- (especialmente IICA, BID, FAO)³³. Algunos autores incluyen en la nueva ruralidad un conjunto de variaciones y nociones que aparecieron paralelamente o fueron reactivadas, tales como el desarrollo territorial rural o desarrollo territorial sostenible, que precisan las orientaciones teóricas elegidas (Bonnal, et al, 2003).

Análisis del contexto en el que surge la Multifuncionalidad y Nueva ruralidad

Como se viene señalando la *Multifuncionalidad* surge como tópico de discusión y de posible solución en la Agenda 2000 por la Comisión Europea y está emparentada -tal como se explica en párrafos siguientes- con la Política Agraria Común (PAC).

Además, es necesario señalar que la perspectiva europea observa el paisaje rural como un asunto "estético", el despoblamiento de sus áreas rurales trae consigo el deterioro de los recursos naturales y con ello la pérdida de un factor cultural en el disfrute del paisaje rural.

Sobre esta base, su estrategia de desarrollo rural, tiende al aprovechamiento del espacio rural mediante la generación de opciones de ocupación que se traduzcan en un repoblamiento, un recupero de los recursos naturales y la revalorización del paisaje rural. En contraposición con la visión latinoamericana, que contrasta al destacar el problema de la pobreza en el medio rural, que la observa como el factor clave que busca el desarrollo rural como respuesta.

No obstante, a diferencia de Europa, en América Latina la agricultura continúa otorgando identidad a las áreas rurales. En ese sentido, Craviotti (2005) -autora que ha realizado diversos estudios de caso en la Provincia de Buenos Aires- habla de "nueva ruralidad" pero centrada en los sujetos sociales y orienta su interés en la consideración de la *pluriactividad* como mecanismo de ingreso a la actividad agraria por parte de sujetos con trayectorias ocupacionales no agropecuarias.

La sitúa dentro de la "*Nueva Ruralidad*", entendida como un espacio rural penetrado por el mundo urbano, con nuevos y viejos personajes. Su idea fundamental es que estos nuevos agentes-productores que encaran actividades no tradicionales de alto valor en áreas rururbanas, -excluyendo las situaciones de ingreso por parte de formas de capital concentrado, presentan una importante heterogeneidad interna (V Jornadas de Estudios Agrarios y Agroindustriales, UBA).

Edelmira Pérez, plantea que la **nueva ruralidad** abarca un conjunto de regiones y de zonas (un territorio) cuya población desarrolla diversas actividades o se desempeña en diversos sectores como la agricultura, la artesanía, las industrias pequeñas y medianas, el comercio, los servicios, la ganadería, la pesca, la minería, la extracción de los recursos naturales y el turismo, entre otros. Los asentamientos que hay en estas zonas se relacionan entre sí y con el exterior y en ellos interactúan una serie de instituciones públicas y privadas. También

³³ IICA: El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura es el organismo especializado en agricultura del Sistema Interamericano. Tiene su sede central en San José, Costa Rica.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) es una institución financiera internacional creada en 1959 para contribuir al aceleramiento del progreso económico y social de América Latina y el Caribe. Su sede está en Washington, D.C. y cuenta con oficinas en todos los países de la región, en Tokio y París.

FAO: Food and Agriculture Organization of the United Nations: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

sugiere analizar la interdependencia entre el mundo rural y el medio urbano en general (Perez, 2001 en Gómez, 2001).

En contraposición, Europa tiene una larga trayectoria en cuanto a políticas agrarias (PAC, LEADER I, II), poniendo gran énfasis en la seguridad alimentaria, en la protección de los suelos y del ambiente y en la elaboración de productos de calidad.

Así, y siguiendo a Bonnal y otros autores, en ese contexto la **Multifuncionalidad de la agricultura** es el producto de las rápidas mutaciones que registró el sector agrícola desde la Segunda Guerra Mundial.

La Multifuncionalidad está profundamente relacionada con *"la construcción de la Política Agraria Común (PAC) y expresa los éxitos y excesos de la misma: es un movimiento de modernización considerable marcado por el aumento de la productividad, que permitió pasar de una situación de escasez a una situación de exportación neta, pero cuyas consecuencias son también excedentes costosos y externalidades negativas-contaminación, problemas de seguridad alimentaria, abandono rural"*- entre otros (Bonnal, 2003: 3).

Sin embargo, la PAC (Política Agraria Común) ha caído víctima de su propio éxito. Originariamente fue concebida para impulsar la autosuficiencia alimentaria en la Europa de posguerra, había dado lugar a cultivos intensivos con costosos excedentes. Las subvenciones directas a la agricultura, ascendieron a 30.000 millones anuales de euros, encareciendo los productos en detrimento de los consumidores europeos. Las subvenciones eran concedidas en función de la producción, la cual se fomentaba sin atender los indicadores de mercado. Así, cuanto más se producía, mejor, puesto que se obtenían más subvenciones.

No obstante, la aparición de enormes excedentes perjudicaba a los países del tercer mundo en partida doble: cerraba el mercado europeo a sus productos y sufrían la competencia desleal en terceros mercados por las ventas dumping de la Unión Europea. La intensificación de las producciones dio lugar a la crisis de las "vacas locas" y de la fiebre aftosa, colocando en riesgo la seguridad alimentaria de los consumidores (Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, 2006).

A la par, Bonnal y otros autores analizan los factores de la transformación de la agricultura: *"Reformas estructurales tendientes al mejoramiento del capital productivo de las explotaciones en esas políticas tendieron a: reestructuración predial e introducción masiva de la mecanización permitida por el desarrollo de sistemas de crédito agrícola con tasas de interés favorables, difusión de los insumos agrícolas, fortalecimiento de las estructuras cooperativas, organización del sector de la transformación y de la distribución, así como a la formación de los agricultores y de los técnicos y al apoyo a la creación y desarrollo de organizaciones profesionales agrícolas"*.

La Comunidad Económica Europea permitió y fomentó estas profundas modificaciones a partir de 1957, con el Tratado de Roma, gracias a:

- a) El establecimiento de una política estructural y de reglas de solidaridad financiera entre los países de la comunidad.

b) La creación de organizaciones comunes de mercado (OMC)³⁴ que ofrecieron a los agricultores un ambiente protegido frente a los mercados internacionales. Este proceso de cambio no fue homogéneo y cada país registró evoluciones condicionadas por el status político y por el ritmo de su integración a la Comunidad Económica Europea.

Los efectos visibles de este proceso residen en el **aumento** importante de la **oferta agrícola** que le permitió a la mayoría de los países recuperar una situación de autosuficiencia alimentaria en el transcurso de las décadas del 60 y 70 y luego acceder a los mercados externos. También en el mejoramiento considerable de la productividad del trabajo y de la tierra, factores que desencadenaron una verdadera revolución agrícola: los volúmenes de producción se multiplicaron. La revolución agrícola provocó recomposiciones importantes de orden social, económico, territorial y político.

La PAC, Política Agraria Común, basada en la OMC funcionó con eficacia hasta 1970 periodo en el que aparecen los primeros síntomas de agotamiento del modelo de crecimiento: a) La saturación progresiva de los mercados agrícolas; b) el costo exponencial de las medidas de apoyo; c) los choques monetarios al interior del espacio europeo; d) las excepciones concedidas a ciertos países miembros (Reino Unido) o extranjeros (Estados Unidos). Todos estos factores paulatinamente debilitaron las reglas de solidaridad comunitaria.

Reformas y enmiendas a las políticas de la Unión Europea (UE)

A finales de los 80s y 90s, la acumulación de los excedentes agrícolas, el costo financiero exorbitante de la gestión de las OCM, y el rechazo internacional creciente de los efectos negativos que el proteccionismo europeo generaba en los sectores agrícolas del resto del mundo demostraron que la política de apoyo estaba condenada y debía ser profundamente reformada. Los primeros correctivos se aplican en 1980 con la instauración de una política de control de la oferta, aunque resultaron insuficientes. En 1992, la reforma de la PAC marcó una ruptura al instituir la desvinculación de las ayudas con los volúmenes de producción: *découplage* (desacople).

Mientras que las reformas iniciadas en el año 2000 agudizaron aún más el cambio de dirección al pretender disminuir las asistencias a la producción en beneficio de las ayudas al desarrollo rural, al medio ambiente y la calidad de los alimentos.

La reforma de 2003, reforma Fischler, acentúa esta tendencia reforzando los objetivos de desvinculación de las ayudas e incrementando los fondos que se destinan al desarrollo rural, premiando el respeto del medio ambiente, el bienestar animal, la calidad alimentaria y la seguridad laboral. A pesar de estos recortes, el presupuesto destinado a la PAC no aumentará y deberá ser repartido con los nuevos socios.

No obstante la reforma agraria europea no conforma a los países en vías de desarrollo, ya que la aparición de enormes excedentes continúa perjudicando doblemente a los pueblos del Tercer Mundo: la clausura del mercado europeo a sus productos y sobrellevar la competencia desleal en terceros mercados por las ventas dumping de la Unión Europea.

³⁴ OMC: Organización Mundial del Comercio, establecida en 1995. La OMC administra los acuerdos comerciales negociados por sus miembros, en concreto el Acuerdo General sobre Comercio y Aranceles (GATT).

Por otro lado, el nivel de subvención a su propia agricultura por parte de la UE continúa siendo nocivo para los países más pobres, quienes no reclaman ayuda sino una oportunidad para competir, un comercio libre en agricultura, es decir, requieren de los países ricos la apertura de sus mercados.

Así, el surgimiento de la **Multifuncionalidad** está directamente ligado con la historia de la PAC y con las críticas que se le hacen. Los excesos de productivismo generaron efectos ambientales y sociales indeseables y a la vez aceleraron en las sociedades civiles el proceso de concientización de la necesidad de una búsqueda de nuevos referentes, valores y la sensibilización al debate sobre el desarrollo sostenible³⁵.

Asimismo, los debates relacionados a la MFA llevan consigo gran parte del cuestionamiento del modelo de desarrollo agrícola europeo: los modelos técnicos, los modos de intervención en el territorio, las características intrínsecas de los alimentos que se deben producir y el papel de la intervención comunitaria.

Y es en esos mismos foros de discusión dónde la multifuncionalidad es considerada, para muchos críticos, como un argumento más para perpetuar las subvenciones directas, que –como se viene señalando– distorsionan los mercados internacionales y dificultan el desarrollo de los países terceros por la vía del comercio agrícola.

Mientras que la **Nueva Ruralidad** busca redefinir un marco de coherencia territorial para la elaboración de las políticas apoyándose en las dinámicas de innovación y en las redes de actores sociales a nivel local. Pero, ¿cuáles son los medios de acción de estas políticas de desarrollo territorial? ¿Qué fuentes de financiación deben movilizarse? ¿Cuáles son los recursos necesarios para apoyar esas dinámicas territoriales? ¿Deben ser generados en el ámbito local? Éstas son algunas de las cuestiones que se siguen evitando en los debates llevados a cabo por las agencias internacionales.

No obstante, la concepción de Nueva Ruralidad -en América Latina- se asienta en un movimiento intelectual de crítica de las políticas económicas que son consideradas responsables de las desigualdades sociales y territoriales en el medio rural.

Antagónicamente a Europa, las *“políticas de desarrollo agrícola y rural evolucionaron de manera profunda en el transcurso de las últimas dos décadas bajo el efecto de los choques económicos y de la presión de las instituciones financieras internacionales”* (Bonnal, et al, 2003).

En los años 1950-60, el sector agrícola tuvo un tratamiento subordinado en el marco de las políticas de industrialización y de sustitución de importaciones; su rol consistía en proveer alimentos y materias primas para la industria, generar excedentes de mano de obra agrícola para ser transferidos a las actividades industriales y suministrar recursos financieros – vía exportaciones e impuestos- para apoyar las importaciones de bienes de capital e insumos industriales (Díaz y Bonilla, 2002; Bonnal, 2003).

³⁵ La idea de un desarrollo sostenible surge de los planteamientos doctrinales de Huber. Las ideas de Huber se articulan en dos programas a saber: la ecologización de la economía, fomentando tecnologías que hagan posible la difusión de procesos de producción menos contaminantes, y la economización de la ecología, introduciendo los costes ambientales y el valor de los recursos naturales en el cálculo económico, para ser consideradas en las decisiones de orden económico al igual como se viene haciendo, tradicionalmente, con el capital, el trabajo o las previsiones de la demanda. “El concepto de sostenibilidad no sólo abarca el medio ambiente, sino también la pobreza, la población, la salud, la seguridad de los alimentos, la democracia, los derechos humanos y la paz”. (Declaración de la Conferencia Internacional sobre el Medio Ambiente y la Sociedad, 1997).

Políticas que fueron bruscamente interrumpidas en la década de los 80s por la crisis de la deuda que desembocó en la década de los 90s en la liberalización forzada de las economías nacionales. Tendencias que condujeron a disfuncionalidades monetarias graves: sucesivas devaluaciones, hiperinflación.

Por último, el mantenimiento y recrudecimiento de desigualdades económicas, sociales y territoriales en el medio rural se vieron acompañadas de la permanencia de las asimetrías de poder con una participación desigual de las poblaciones en las instancias de gobierno. *"Esas desigualdades se expresan en la permanencia de los conflictos de acceso a los factores de producción y a los servicios sociales, en la dificultad de acceso de los productores agrícolas familiares al mercado internacional, en la maniobras de los grupos de presión en la elaboración de políticas públicas. A menudo, este contexto ha llevado a la implementación de políticas clientelistas y populistas"* (Bonnal, Díaz y Losch, 2003: 7).

En definitiva, la noción de Nueva ruralidad se fundamenta en estos aspectos: la permanencia de la dualidad de la agricultura y del espacio rural, por el aumento de la pobreza en las mismas, por la ineficiencia de las instituciones públicas y por inadecuados modos de gobierno de corte populista.

En síntesis, las sociedades en general se encuentran confrontadas con dos modelos de agricultura, desarrollo rural y producción de alimentos.

El dominante es el modelo agro-exportador, basado en la lógica neo-liberal y el libre comercio, la privatización y la mercantilización de la tierra, el agua, los bosques, la pesca, las semillas, el conocimiento. Se trata de un modelo que responde al lucro corporativo y a la intensificación de la producción para la exportación. Es el responsable de la creciente concentración de tierras, recursos, cadenas de producción y distribución de alimentos y otros productos agrícolas en manos de un número reducido de corporaciones³⁶.

Por el contrario, el modelo basado en la agricultura familiar y en la soberanía alimentaria, prioriza la producción local para los mercados locales y nacionales, rechaza el "dumping" y utiliza prácticas de producción basadas en el conocimiento local.

La experiencia en algunas sociedades muestra que este modelo es potencialmente más productivo por unidad de superficie, más compatible con el medioambiente, capaz de proporcionar una vida digna a las familias rurales, a la vez que provee a los consumidores rurales y urbanos alimentos sanos, a precios accesibles y producidos localmente. Sin embargo, el modelo dominante neo-liberal agro-exportador continúa empujando la agricultura familiar y campesina hacia la búsqueda de prácticas pluriactivas.

Contribución teórica de redes de Actores Sociales

Es en este contexto de presiones y de oportunidades en el que adquiere relevancia el papel de los actores sociales en el proceso de construcción-deconstrucción del territorio.

En términos de Bendini y otros autores (2003:18), *"Un territorio constituye una realidad construida a partir de procesos complejos que involucran condicionantes físicos, interacciones sociales, dimensiones institucio-*

³⁶ Consecuencias del modelo agro-exportador: el precio de las cosechas de alimentos y otros productos agrícolas obtenido por los productores se reduce constantemente por el "dumping" y otros factores; provocando la disminución de los ingresos de campesinos y trabajadores. A la vez, que los precios para el consumidor también continúan incrementándose. Es químico- intensivo y causa daños incalculables al medio ambiente y a la salud tanto de productores como de trabajadores y de consumidores.

nales y culturales, y relaciones de poder.*

La siguiente tipología de actores es útil para comprender cómo la dinámica social produce y redefine los espacios rurales en el área de estudio y permite abordar el problema de la relación entre ellos y la comunidad, a cuyo desarrollo contribuyen con sus acciones. Siguiendo a Perez Yruela, 2002: 90-92, se distinguen:

- © **Actores pasivos.** Lo constituyen las personas que residen en la comunidad y obtienen sus medios de vida de rentas u otros beneficios, que ni proceden de la actividad directa ni dependen de la comunidad en la que residen, excepto en el caso de las amas de casa. Lo que caracteriza a la mayoría de los actores pasivos es su escasa relación proactiva hacia el desarrollo de la comunidad en términos de crecimiento económico.
- © **Actores tradicionales no innovadores.** Lo constituyen las personas que desarrollan actividades tradicionales dentro de la comunidad, agrarias, sobre todo en zonas rurales, de otros sectores complementarios como construcción, comercio o de actividades industriales o de servicios. Se caracterizan por una orientación de la actividad basada en técnicas tradicionales que no persiguen ni la ampliación ni la innovación o transformación para obtener mayor valor añadido.
- © **Actores tradicionales innovadores.** Refiere a las personas que, sobre la base de actividades tradicionales, emprenden iniciativas de expansión de la actividad, innovación técnica y de gestión, aumento del valor añadido. Forman el subgrupo dinámico y emprendedor del tipo anterior, generalmente minoritario en el nivel individual. Sin embargo, en el nivel de actores colectivos, cooperativas y otras fórmulas asociativas del sector agrario principalmente, son agentes muy importantes de cambio e innovación, ya que han servido para incorporar a los actores individuales a esos mismos procesos.
- © **Nuevos Actores.** La denominación de nuevos actores es metafórica. Se trata, salvo excepciones, de miembros de la comunidad que se involucran en el aprovechamiento de recursos y oportunidades no explotadas, creando nuevas actividades. La base potencial de este grupo de actores está formada por integrantes de la población que han tenido acceso al sistema educativo incluso en los niveles más altos. Muchos de ellos no abandonan la comunidad de origen o vuelven a ella. Su perfil es apropiado para emprender nuevas iniciativas siempre que resuelvan el obstáculo mayor con el que generalmente se encuentran para ello: los recursos de capital necesarios para la puesta en marcha de esas actividades.
- © **Actores externos.** Lo constituyen las personas y organizaciones que actúan en la comunidad mediante actividades de enclave dirigidas desde fuera de ella. Se trata de actores que salvan y hundén el desarrollo local en función de las estrategias de negocio con las que operan. Esta cuestión no se refiere sólo a actividades industriales o extractivas. En el caso del comercio y la distribución es una de las amenazas constantes para los sectores tradicionales de las comunidades.
- © **Actores públicos.** Los actores públicos intervienen en las comunidades como actores externos -gobiernos e instituciones nacionales y regionales-, e internos- gobiernos e instituciones locales (Perez Yruela, 2002: 90-92).

A continuación, se muestra cómo la contribución teórica y metodológica de la red de actores sociales, abordada precedentemente, permite analizar las estrategias de resistencia productivas -diversificación y multiinserción- de las actividades agrarias y no agrarias en la nueva dinámica social de Centenario.

Evidencias empíricas a nivel local y regional.

Estrategias de resistencia productivas en Colonia Centenario.

Analizar las complejas repercusiones en el mercado de la fruticultura requiere la incorporación de la dinámica social, que muestra los efectos de los cambios técnicos y organizativos sobre las estrategias productivas donde las distintas combinaciones de eficiencia y equidad dependen de las relaciones de fuerza de los diversos actores sociales incluyendo al Estado. Lo rural constituye, esencialmente, una estrategia de diversificación de las opciones de ocupación-ingreso para la población rural. La redefinición de espacios rurales está asociada al rol de los actores sociales que integran los mismos. En este sentido, analizar las acciones de los actores individuales y colectivos del mundo agrario, contribuye a comprender las diversas estrategias de resistencia adoptadas por ellos, en tanto, estrategias diferenciales de apropiación y de uso.

Los datos empíricos y las interpretaciones teóricas del presente trabajo permiten establecer afirmaciones de sentido y referenciar testimonios de los actores sociales agrarios y no agrarios de Centenario acerca de las *estrategias de resistencias productivas* en el marco de las categorías analíticas disposición al cambio y poder de negociación:

La naturaleza de las estrategias de resistencia productivas y comerciales difiere según los distintos actores que las protagoniza.

El análisis de los testimonios de la red de actores sociales en el área de estudio revelan cómo los cambios técnicos y organizativos de las estrategias productivas o la ausencia de ellas redefinen las posiciones productivas de trabajadores, chacareros, empresarios y representantes de las principales instituciones de la comunidad agraria.

En ese sentido, *los actores tradicionales no innovadores* poseen una orientación de la actividad basada en técnicas tradicionales que no persiguen ni la ampliación ni la innovación para obtener mayores beneficios.

Al respecto se escucha decir:

"La mayoría de las chacras no tienen riego por aspersión. De las chacras que están bien³⁷, solamente una parte de la unidad productiva tiene esa tecnología de riego y en las hectáreas restantes queman fuel-oil" (empresario recreativo, 2006).

"El chacarero tradicional es gente que no mira para adelante, siempre pegados al pasado y su descendencia no tiene interés en continuar trabajando la chacra" (Chacarero, 2006).

³⁷ Se refiere a las chacras cuyos dueños han logrado reconvertir a las nuevas variedades requeridas por el mercado externo.

Sin embargo, los datos obtenidos de fuentes secundarias (estadísticas, periodísticas, documentales) y de fuentes primarias (entrevistas) muestran que la mayoría de los pequeños productores no innovan, no porque no estén dispuestos -como muchos señalan-, sino porque económica y financieramente no pueden estar a la vanguardia de los cambios requeridos ante las exigencias de la demanda internacional: reconversión a nuevas variedades, fertilización foliar, métodos activos de control y defensa contra heladas, tratamientos químicos indispensables para la prevención de enfermedades³⁸, entre otras.

Muchos productores pequeños no poseen métodos activos de control y defensa contra heladas, por los altos costos que los mismos implican. Por lo tanto las heladas afectan sus cultivos, provocando daños en órganos y en frutos; disminuyendo su calidad comercial y la rentabilidad en su conjunto. Al respecto, se selecciona manifestaciones que muestran diferentes enfoques de los actores agrícolas:

"Las maquinarias agrícolas son obsoletas, porque no hay créditos para pagarlas. Uno puede entrar al cambio si hubiera un apoyo gubernamental que ayude a mejorar la parte técnica / tecnológica" (pequeño productor, 2004).

"La producción de una chacra chica no da para comprar la cantidad de agroquímicos necesarios -teniendo en cuenta que los productos se adquieren a precio dólar- (...) Entonces en vez de 10 curas se hacen dos... y (silencio)... Se va abandonando. Salvo que adquieras la modalidad de arrendar las parcelas de cultivo entonces se trabaja para el galpón, poco a poco el productor chico va desapareciendo" (pequeño productor, 2004).

"A nosotros nos pasaba que no alcanzaba con lo que se vendía de fruta para comprar los pesticidas necesarios para fumigar, por el precio alto de esos insumos. Comprabas remedios y en vez de hacer cinco curas, hacías una y no combatías de esa manera las plagas" (empresario recreativo, 2003).

Estas afirmaciones indican cómo la modernización productiva de unos pocos conlleva la subordinación diferencial de los chacareros: productores familiares a los eslabones industriales y comerciales. Sus respuestas consisten en distintas estrategias productivas y comerciales, de negociación local y de acción directa ante el riesgo de desaparecer como productores: venta de fruta de descarte a industria, diversificación con agricultura de contrato, toma de créditos, arrendamiento del monte frutal.

Diversas son las opiniones respecto a la adopción de estrategias diferentes por parte de los distintos actores. Muchos de ellos no están dispuestos a adoptarlas porque están conformes con la actividad reconociendo que la fruticultura deja importantes ganancias y rebaten:

"Al chacarero hay que enseñarle como puede hacer para producir la chacra"; "Considero que el 70% de los chacareros no les gusta trabajar, creen que ser chacarero es que trabajen los peones". "Para defender la chacra hay que vivir en ella, ocuparse, sólo así se sabe qué está pasando, qué se necesita" (productor tradicional innovador, 2004).

³⁸ La prevención de las enfermedades en la producción de frutas de pepita y carozo, se inicia en otoño y se continúa en la primavera coincidentemente con el inicio de la brotación de los árboles, época en la que normalmente se suma alguna lluvia que favorece el desarrollo de los microorganismos causantes de la enfermedad. Las pulverizaciones otoñales contribuyen a disminuir la cantidad de inóculo (hongo o bacteria) para la temporada siguiente. Y se dice "contribuye" porque paralelamente deben realizarse labores culturales tan importantes como las pulverizaciones. Algunas de ellas son: eliminación de ramas secas o enfermas, favorecer el drenaje del agua de riego, incorporar mediante el riego la cantidad de agua necesaria según cultivo y tipo de suelo.

Asimismo se infiere que los modelos modernizadores, tendientes a la urbanización y mecanización modificaron y modifican forzosamente el estilo de vida del chacarero en la región valletana, estableciendo algunos límites pero también posibilidades a su accionar como clase y sujeto productivo.

Hay resistencias de organizaciones gremiales y movimientos sociales locales de productores familiares, expresadas en acciones directas y reclamos locales que se sitúan entre espacios de competitividad y viabilidad económica de los actores del circuito entre economía regional y globalización. Se desarrollan nuevos procesos de diferenciación social en el sentido de desaparición y descomposición de sujetos sociales y surgimiento de nuevos. En la estructura agraria regional, el sujeto social histórico es el chacarero-productor familiar- que inicialmente facilitó el desarrollo de la fruticultura pero a medida que el proceso de modernización avanza se encuentra limitado en sus opciones de expansión (Bendini y Tsakoumagkos, 1999).

Respecto a si el Estado provincial debe dar subsidios a los chacareros para que no abandonen sus unidades productivas o de qué forma pueden ser asistidos por otros grupos de interés agrario para salir adelante, se toman opiniones vertidas por productores que lograron entrar en el circuito de producción-comercialización, quienes dicen:

"Si el desembolso de dinero es monitoreado por ingenieros agrónomos, paso a paso, para que el chacarero no tire la plata me parece que puede ser, aunque se le debería dar plantas, plaguicidas, en lugar de ayuda monetaria. Se les da dinero y no lo ponen en la chacra" (mediano productor, 2004).

A través de estas expresiones se infiere que los actores de las chacras poseen una determinada estructura productiva que se refleja en una particular relación con los demás participantes del ámbito rural: "Todos son chacareros, pero diferentes y competitivos internamente con relación a los recursos que poseen".

Por otro lado, los *actores tradicionales innovadores* se caracterizan por asumir y practicar nuevas tecnologías, responden a controles externos, controles que ejercen presión porque derivan de regulaciones internacionales³⁹. Los actores que han tomado la innovación como estrategia sostienen:

"La fruticultura bien hecha deja dinero y ganancia considerable. Mi chacra tiene 15 hectáreas, las tres cuartas partes de su superficie está bajo riego por aspersión y todo salió de la chacra, y para que esto sea posible el chacarero tiene que ser el primero que trabaje en ella"

"Todo asesoramiento relacionado con la producción es bienvenido, porque se puede producir hongos, tener animales. Una chacra requiere mucha mano de obra. En una chacra los costos fijos son muy altos, el 70% es gastos de mano de obra y el 30% gastos de plaguicidas, fertilizantes".

³⁹ La Resolución 94/2003 de Senasa profundiza las inspecciones para el empaque de frutas frescas argentinas con destino al mercado de Brasil. La medida para las frutas de pepita (manzanas, peras y membrillos), se adopta para optimizar los controles sanitarios y evitar el riesgo de propagación de la carpocapsa, una de las plagas que perjudican las colocaciones externas de esos productos y que aún no es controlada en el país. Las empresas que no cumplimenten los requisitos establecidos en la normativa, quedarán imposibilitadas de acceder al destino de exportación de la mercadería hacia las plazas mencionadas e incluso podrían ser pasibles de sanciones. Los problemas con el Brasil por la carpocapsa continúan siendo una barrera para la fruta del Valle de Río Negro y Neuquén. Un reciente estudio dado a conocer por Funbapa- Fundación de la Barrera Patagónica- señala que la actividad frutícola regional pierde anualmente por esta plaga más de 38 millones de dólares.

Muchos agricultores consideran que el asesoramiento debería ser desde el crédito hasta la comercialización y exclaman:

"Te asesoran para plantar, pero no para vender! Te dan ejemplos de variedades de Europa pero al cabo de 5 años o menos esa variedad ya no se requiere en los mercados" (pequeño productor, 2004).

Los chacareros innovadores pueden dar respuesta al aumento de la calidad comercial y la rentabilidad en su conjunto, cuidando su producción, por ejemplo, de las heladas y aunque éstas son muy frecuentes en invierno, ocurren también en otoño (heladas tempranas) y en primavera (heladas tardías). En estas dos estaciones las plantas tienen una gran sensibilidad a los descensos bruscos de la temperatura. Uno de los métodos más seguros, eficiente y no contaminante para el medio ambiente, es el sistema de riego por aspersión.

La mayor preocupación de estos actores innovadores reside en disponer del recurso tierra en la calidad y cantidad necesaria para desarrollar una producción en gran escala y ampliar la reproducción de capital, ensayan continuamente nuevas variedades, adquieren frutas de terceros que provienen mayoritariamente de pequeños productores, buscan desarrollar estrategias comerciales para incrementar sus ventas en el extranjero.

Sin embargo, es importante resaltar que la nueva situación conlleva un reacomodamiento de la estructura agraria en la cual se observa la expansión de empresas muy ligadas al mercado internacional. Mientras tanto, los pequeños productores familiares están siendo cada vez más desplazados del proceso de reestructuración del capitalismo agrario (Cavalcanti, 2003).

Mientras que los *Nuevos actores* -quienes se involucran en el aprovechamiento de oportunidades no explotadas, creando nuevas actividades- cuentan cómo lograron diversificarse en un contexto económico y político extremadamente hostil.

"Cambiamos de actividad por los problemas económicos por los que está atravesando el sector frutícola desde hace varios años, los cuales, resultaron ampliamente negativos para los pequeños y medianos chacareros, por lo que es imposible conseguir inversores para pequeños proyectos con una rentabilidad razonable" (empresario recreativo, 2004).

Lo que sugiere que el cambio, mayoritariamente, se ha producido por un tema de rentabilidad; que la opción hacia la recreación como solución se debe a la reducida inversión para su puesta en funcionamiento; y que, en algunos casos, estos emprendimientos generan empleo temporal al momento de su construcción y requieren una planta permanente de empleados para mantenimiento. Es decir, que bajo ciertas condiciones, la construcción de emprendimientos recreativos además de tener un impacto positivo en el empleo local derivado de la construcción, genera externalidades favorables para la economía local y el mejoramiento de la calidad de vida.

Otros testimonios expresan:

"Diversificamos un sector de la chacra para actividades de agroturismo, el resto continúa con activida-

des agrícolas, cuyo monte frutal se caracteriza por ser modelo de producción de frutas de pepita. Las unidades productivas son solicitadas por la Facultad de Agronomía para que los estudiantes realicen las prácticas requeridas para cumplimentar los cursados pertinentes a la carrera. En el establecimiento agro turístico ofrecemos meriendas campestres y paseos por la chacra con expertos en materia agrícola para satisfacer, de esta manera, todas las inquietudes de los visitantes” (empresaria recreativa, hija de dueños de chacra, 2005).

Desde mediados de la última década, la región se está incorporando a esta nueva manera de hacer *agroturismo*, se observa como a lo largo de la región valletana se ha diversificado la oferta de paquetes turísticos en los cuales se ha incorporado esta modalidad. Este producto novedoso presenta como eje central a las chacras y a todo el quehacer que en ellas se desarrolla y conviven los dos tipos de actividades, tanto lo recreativo como lo agrícola.

Entonces, varios chacareros se inclinaron sólo por las actividades de recreación, debido a las razones largamente explicadas: baja rentabilidad, cambios organizacionales y tecnológicos; mayor concentración del capital e integración de cambios técnicos agroindustriales frutícolas; cambios varietales y por especie en el monte frutal asociados a nuevas técnicas agronómicas, éstos son inducidos desde la demanda y profundiza la penetración de capital transnacional.

Asimismo, en ese contexto, otros chacareros no optaron por la recreación pero sí ingresaron a la actividad de producción intensiva en viveros y producción de alto valor en el mercado interno: frutillas y cerezas. Se trata de personas cuyo perfil favorece la inclinación a la disposición al cambio y piensan que no vale la pena continuar con la producción de frutas de pepita (peras y manzanas).

En las relaciones productivas que se vienen considerando hay una marcada distinción entre productores familiares, que diversifican y se orientan al agroturismo como nueva estrategia laboral para obtener ingresos complementarios frente a la crisis, respecto de inversores extra-agrarios que aparecen en el ámbito rural adquiriendo chacras y el recurso tierra. Las características de estos dos actores sociales: a) productores que incorporan el agroturismo como estrategia de resistencia; b) inversores que aparecen en el ámbito local siguiendo la lógica de acumulación de capital, no son tratadas en este trabajo.

Siguiendo con el análisis, en relación a las actividades desempeñadas por estos **nuevos actores**, en el área de estudio la empresa constructora Comasa S.A⁴⁰ lleva adelante el proyecto de Inversión e Instalación de Club de Campo en los lotes⁴¹ 238 y 239 ubicados -en la multitrocha- dentro del ejido del municipio de Centenario. Uno de sus socios explica:

⁴⁰ La empresa se propone el loteo de una fracción de terrenos que permita la construcción de viviendas permanentes, la parquización de toda la franja de ocupación frente a la ruta, la construcción de pista de salto de césped, única en la provincia del Neuquén, que permite la realización de concursos hípicas locales, regionales. La construcción de pista de salto de arena, de pistas complementarias para el desarrollo de escuela de equitación, en su variedad de salto y adiestramiento, a la que pueden acceder niños, jóvenes y adultos de Centenario y localidades cercanas, canchas de tenis y fútbol, de confitería con pileta de natación, y construcción de uno o dos hoyos de golf. Actualmente las tres primeras obras están realizadas en forma total, mientras que las restantes se encuentran realizadas parcialmente.

⁴¹ Los lotes referidos se encuentran ubicados sobre la multitrocha Neuquén-Centenario, Ruta Provincial N° 7 en una extensión aproximada de 750 metros lineales paralelos a la misma y ocupan una superficie de 8 ha.

"Entre las opciones de realizar una inversión para reconvertir la producción frutícola obsoleta existente en la chacra y reconvertir el destino de las tierras, la empresa optó por ésta última, dado que asegura un beneficio para los propietarios de las tierras, garantizan fuentes de trabajo permanente para los pobladores locales y significa una atracción turística y deportiva para la zona" (empresario recreativo, 2004).

En realidad, la diversificación productiva es interpretada por los nuevos actores sociales que la protagonizan, como un factor que aumenta la atracción y la competitividad de la economía del lugar en su conjunto, mejorando la calidad de vida y las oportunidades de trabajo de la población.

Algunos productores, hoy devenidos en prestadores de servicios, argumentan que la tierra que poseen no les genera excedentes económicos por su escaso volumen de producción, y que al poseer elementos de valor histórico y paisajístico -monte frutal y naturaleza circundante- optan por esta nueva forma productiva y es así como actores que fueron parte del sector primario hoy se encuentran dentro de la tercerización de servicios.

En definitiva, la escasa rentabilidad económica que ha sufrido la agricultura nos remite, como se observa, al cambio generado por los productores donde una parte de éstos -muy pequeña por cierto- diversificó la producción hacia la actividad de recreación.

Al respecto, se observa que las actividades agrarias siguen siendo muy importantes para el desarrollo de las áreas bajo riego en Centenario y que las actividades en otros sectores incluidos el turismo y la recreación significan una parte exigua de los cambios económicos ocurridos en la última década. Sin embargo, la presencia de estas nuevas actividades constituye ventajas comparativas como factor de diferenciación en el espacio. Aunque es necesario que el apoyo a la diversificación de las actividades económicas y sociales se concentre en un conjunto de medios: formación, asistencia técnica, inversión, asesoramiento de los progresos en tecnologías de la información y equipamiento adecuado, tales que favorezcan las iniciativas privadas capaces de desarrollarse por sí mismas, provenientes del sector privado y de la comunidad rural local.

En síntesis, si bien muchas explotaciones del área en estudio se fueron modernizando y la producción aumentó significativamente, ni las explotaciones con dimensiones insuficientes aún desaparecen, ni la diversificación de actividades deja de caracterizar el área bajo riego de Centenario.

Tal vez, la permanencia de las explotaciones familiares se explique a través de la **pluriactividad** al igual que la continuidad de algunos emprendimientos recreativos.

La existencia de datos contextuales testimonia que la adopción de prácticas pluriactivas está ligada a momentos de crisis individuales y sociales. En efecto, los sujetos declaran que iniciaron la práctica de *"acudir a otros ingresos fuera de la explotación"* en períodos de crisis. Un elemento distintivo de estos actores sociales es la doble ocupación alternada: Además de las tareas que desempeñan en las chacras o emprendimientos recreativos, hay otras ocupaciones en otro sector en la misma región valletana, por ejemplo, empleos en organismos privados, del Estado provincial o municipal, docencia en instituciones educativas locales y provinciales, trabajo profesional

universitario, ejercicio de la profesión en forma independiente (estudios de arquitectos, abogados, contadores, entre otros).

Siguiendo a Bendini y Steimbregger, "(...) *hay una diversidad de procesos sociales agrarios como de formas vigentes de ruralidad contemporánea. Una ruralidad, que a diferencia de los países desarrollados, en América Latina aún se define por la agricultura, por una gran diversidad de estrategias de reproducción social, entre ellas, la lucha por la tierra, la multi-inserción ocupacional y los movimientos territoriales*".

Por último, continuando con el análisis de las estrategias productivas, entre los actores sociales que las protagonizan, se encuentra la intervención de los **Actores públicos**.

En esta red de actores el Estado provincial se presenta con una política distribucionista-asistencialista centrada en atenuar los conflictos sociales en el área de Centenario, al igual que en otras áreas agrícolas de la región valletana. A la par, los chacareros estiman que el Estado provincial no implementa políticas a largo plazo, sino que las mismas son mitigadoras como respuesta a la crisis económica: subsidios, incentivos, financiación de bienes e insumos para la realización de tareas culturales necesarias para mejorar el status sanitario⁴², entre otras.

No obstante, muchas veces los aportes de capital otorgados por los programas provinciales son a todas luces insuficientes para abordar el desarrollo rural de manera generalizada, como sería de desear.

Entre las recientes políticas públicas, el Estado provincial suscribió un *"Acta Acuerdo con las cámaras de Productores de San Patricio del Chañar, Centenario, Vista Alegre, Limay y Plottier en el marco del Plan Frutícola regional. El Acuerdo prevé la creación del Fondo Especial, con aportes de las empresas productoras-empacadoras e industriales y del Gobierno provincial. Este es no reintegrable y se designó a la Cámara de Productores de Centenario y Vista Alegre como depositaria y administradora del mismo. El fondo está destinado a adquirir, en calidad de préstamo, los bienes e insumos necesarios para la reconversión de 300 hectáreas anuales de los productores de la zona, durante tres años"* (Decreto provincial N° 2022/02).

La Cámara de Productores de Centenario y Vista Alegre tiene la responsabilidad de recuperar los aportes otorgados a los beneficiarios para constituir el fondo rotativo destinado a la misma operatoria para los sucesivos períodos.

Sin embargo, los datos relevados del Censo Frutícola '01 muestran que muchos productores tienen chacras con dimensiones que van desde las 5 a 10 hectáreas⁴³, lo que indica que lo que tal vez era positivo en una realidad de principio hoy no puede continuar ni es posible mantener la modalidad de producción impuesta por los mercados internacionales: Altos niveles de tecnología y creciente concentración de capital. Ante la falta de rentabilidad y acentuada descapitalización, **los productores familiares** se encuentran en permanente crisis económica y se ven obligados a vender sus cosechas en condiciones perjudiciales: precios residuales efectivizados a través de formas de pago desventajosas.

⁴² Decreto N° 2022: "Acta Acuerdo para la creación del Fondo Especial de Reconversión Frutícola y Sanidad Vegetal", Provincia del Neuquén, 2002.

⁴³ El relevamiento de datos provenientes de fuentes primarias realizado en la franja de estudio- a la vera de la multitracha Neuquén- Centenario-, indican que son muy pocos los productores que tienen parcelas de tierra entre 15 ha y 25 ha, con plantaciones a pleno.

No obstante, el Estado continúa otorgando ayudas para los pequeños productores con poca capacidad de producción. En este contexto, hay actores como las organizaciones de representación de los intereses agrarios cuyo papel es relevante. Así, las posibilidades de respaldo del Estado provincial para mantener las chacras son a través de las Cámaras de productores locales y lo explican de la siguiente manera:

"La provincia le aporta a las Cámaras de productores insumos: plantas, pesticidas, alambres, herbicidas, fertilizantes, el productor pone la tierra y el trabajo. La cámara hace el control de gestión. Esto persigue la reconversión del monte frutal, a modo de estrategias, para los cambios de variedades frutales requeridas en el mercado. En toda la provincia a través de las Cámaras del Limay, Centenario, Vista Alegre, los productores son capacitados y asistidos con las nuevas variedades de peras y manzanas. También se ha logrado con éxito la reconversión de 300 hectáreas de cerezas, frutillas, frambuesas. Las Cámaras organizan la devolución de los insumos para ser entregados a otros productores que los están esperando para continuar con las estrategias de reconversión" (Funcionario provincial, 2003).

Estas declaraciones de funcionarios provinciales coinciden con fuentes secundarias: notas periodísticas, entrevistas radiales y documentos referidos al Plan Frutícola 1999-2002⁴⁴ y 2003-2007, en las que se establece directivas análogas.

Otras de las medidas que ejerce el Estado provincial es el otorgamiento de incentivos a los productores frutícolas. Créditos sin reintegro para tareas culturales: poda, apuntalado, curas, fertilización. Se otorga dos ó tres veces al año en función de la cantidad de hectáreas de cada unidad productiva. Al respecto un funcionario provincial afirma:

"El estado está presente para ayudarlos. Con esto quiero señalar que el productor tiene posibilidad de entrar en nuestro mercado, en la elaboración de productos internos y segundo tiene posibilidades de exportar".

En lo concerniente a la actuación del gobierno e instituciones locales en la definición y aplicación de políticas de uso del suelo se considera que ha sido poco beneficiosa y relevante para el sector. Protagonistas del mundo agrario en esa localidad consideran:

*"A los chacareros que tuvieron bien su chacra y se esforzaron en mantener la fuente de trabajo, el gobierno provincial los ayudó, condonó dos créditos y el último crédito se puede pagar en cómodas cuotas" (...) "Mientras que el gobierno de Centenario solamente se ha preocupado por tratar de vender suelos productivos para hacer barrios"*⁴⁵

⁴⁴ En las entrevistas se desprende que si bien el Plan Frutícola Provincial del año '99 fue un plan elaborado con el consenso de los chacareros y de la Cámara de Centenario, no fue cumplimentado integralmente, sino en aspectos parciales, entre ellos, la reconversión con la finalidad de que las chacras sean rentables. Un representante del circuito agrícola expresa: "No hay monitoreo. No se hace evaluación de la marcha de los planes, sobre todo cuando los resultados no son muy óptimos".

⁴⁵ Se cita el caso de la chacra del Señor Almohalla -productor de Centenario-, propiedad que fue a remate por deuda. Se esperaba la publicación del mismo ya que muchos chacareros estaban interesados en comprar esas tierras al ser altamente productivas, sin embargo, nadie se enteró del mismo porque éste no fue publicado. Las tierras fueron rematadas, los terrenos fueron loteados y los propietarios de los mismos van cambiando. Actualmente, en esos predios se ubica Los Olivos-Club de Campo".

En alusión a si el gobierno municipal se involucra más en la promoción del desarrollo local como forma de seguir legitimando su actuación ante los problemas y demandas de la población, los entrevistados categóricamente refutan:

"El gobierno de Centenario no tiene ningún compromiso en el desarrollo rural local". En Centenario está todo relegado por la parte política, por políticos corruptos, no hay confianza y pagan los costos los chacareros/ productores. Vas a pedir créditos y es como si fueras a mendigar y vos sólo pedís trabajo porque la vas a devolver, se trata de esos créditos que te permitan mantener la mano de obra, fuentes de trabajo. Pero en nuestra localidad las instituciones no funcionan, está todo parado, por los escándalos políticos de público conocimiento".

En condiciones desfavorables y de desventaja, los pequeños productores y nuevos actores se involucran en procesos de cambio y desarrollo. Sin embargo, se establece que son pocos los que tienen la experiencia de transitar con éxito razonable ese intenso proceso de cambio y modernización. Se trata de estrategias de actores individuales de nivel local, que en unos casos sobreviven al proceso y en otros sucumben en él.

Varios de los actores sociales que decidieron entrar en el cambio, lo hicieron respondiendo a una urgencia económica más que a una estrategia planificada. Surge de este modo la necesidad de poner "en valor" otras actividades que hasta el momento eran marginales para el desarrollo local: el fomento de lo turístico-recreativo acorde a la oferta de atractivos y a los segmentos de la demanda (agroturismo y recreación).

Sin embargo, los productores devenidos en prestadores recreativos no están organizados para demandar al Estado local políticas públicas igualitarias que orienten el desarrollo de sus actividades distintas a las agrícolas, sus acciones en la negociación local son parciales e individuales y las respuestas por parte de aquel se circunscriben a cada caso particular.

Esta situación, que es parte de un proceso de transformación del modelo económico en la región y que lleva una década, comienza a actuar como disparadora para un replanteo, por parte de cada administración municipal e incluso provincial, acerca de las alternativas de diversificación de la economía local.

En síntesis, si bien se deterioran las funciones de los actores rurales tradicionales que tienen sesgadas las posibilidades de inserción. Paradójicamente, esos mismos actores sociales rurales ponen en práctica diferentes mecanismos y estrategias adaptativas, que les permitan permanecer como actores activos e integrarse, a través de transformaciones en sus patrones culturales. Entre esas estrategias se citan: integración vertical de base rural, diversificación de actividades dentro de su unidad de producción, asociaciones entre pequeñas unidades, nuevos usos como el turismo rural, la producción de artesanías, el agroturismo, además de la oferta de productos agroindustriales elaborados con la aplicación de buenas prácticas agrícolas, como elemento diferenciador y de valor agregado.

Reflexiones acerca de la Multifuncionalidad de la agricultura y la Nueva Ruralidad

El análisis de las redes de actores desarrolladas por la población en el área de estudio al igual que las actividades que ellos desempeñan contribuye a la transformación del espacio rural. Transformación que conlleva la incorporación del turismo y la recreación a su actividad principal. Las actividades turístico-recreativas les permite acceder a ingresos complementarios y en algunos casos ingresos únicos generados por el nuevo sector -productor de bienes y servicios-. Y se puede advertir como este tipo de hombre rural con características definidas, hoy se comporta también como un prestador de servicios.

Así es como lo recreativo-turístico se constituye en una actividad económica muchas veces sustancial para la dinamización de las economías regionales. El desarrollo del agroturismo puede asumir también una función motriz dentro de las estrategias del desarrollo económico local y contribuir a la diversificación de la actividad productiva.

El turismo ha demostrado ser un elemento destacado de la balanza de pagos, además de una actividad que utiliza mucha mano de obra y abre oportunidades para las pequeñas empresas que ofrecen productos y servicios al sector. Su incidencia es especialmente notable en las actividades agrícolas y pesqueras locales, en la artesanía y en el sector de la construcción.

Por tanto, el turismo crea numerosos empleos directos e indirectos, constituye un terreno fértil para la iniciativa privada, sirve de puntal para el desarrollo de una economía de mercado en la que pueden expandirse y florecer las pequeñas y medianas empresas y, en las zonas rurales pobres, constituye a menudo la única alternativa a una agricultura de subsistencia en declive.

Sin embargo, en el área bajo riego de Centenario, las percepciones diferenciales acerca de la multifuncionalidad del espacio rural es parcial porque:

- La multifuncionalidad territorial en el espacio valletano y en consecuencia en el área de Centenario- agricultura especializada a escala y pequeña producción- es resignificada y defendida por quienes la practican. No obstante, aún no es planteada ni mucho menos debatida en las instituciones agrarias (Cámaras de productores, Consorcios de riego) locales y regionales, y gubernamentales (provincial y municipal).

- La misma es observada por los actores sociales involucrados: chacareros y propietarios de empresas de recreación con un enfoque particular, quienes atienden sus propios intereses en lugar de asumir una mirada integradora tendiente a la búsqueda de soluciones en forma conjunta.

- Al mismo tiempo, la multifuncionalidad es valorada sólo por aquellos que gustan realizar actividades de esparcimiento en espacios naturales y preservada por los actores sociales que protagonizan esas actividades.

El sentido de pertenencia, el compromiso para con la actividad -por parte de los *nuevos actores*- son características que colaboran en la construcción del desarrollo turístico-recreativo en el lugar.

Mientras, el segmento de las pequeñas empresas agrícolas caracterizado por su organización familiar y sus estrategias de resistencia a la exclusión y subordinación ha demostrado ser un factor clave para el desarrollo rural local. Las políticas para este grupo no tienen que continuar adoptando la forma de asistencia social ni esperar que el desarrollo urbano logre emplear y atraer esos recursos humanos. Por el contrario, es necesario estimular y acompañar su evolución para que se conviertan en uno de los motores de desarrollo endógeno.

Asimismo, en el área bajo riego de Centenario se visualizan casos de pluriinserción: actividades agropecuarias de los familiares e importancia de los distintos tipos de ingresos de las mismas, tales como pensiones, jubilaciones especiales, pequeños emprendimientos- repostería, cultivo de hongos, flores, productos hortícolas-, actividades de esparcimiento y recreación, entre otros.

Aún así, hay una preeminencia de lo agrario frente a las otras ocupaciones y se presume que ese predominio se debe a que *"la pluriactividad se construye en un ámbito que no se caracteriza por la separación de lo rural, espacial y ocupacionalmente, sino por una fuerte conexión rural-urbana"* (Bendini y Tsakoumagkos, 2007:18).

Por otro lado, la valoración de las producciones de pequeña escala, la utilización de la organización familiar del trabajo heredada de los chacareros para actividades en otros sectores y el "amor y culto por la tierra" son buenos ejemplos de valores o recursos intangibles para asistir un desarrollo agrario a nivel regional y local. A esto es importante sumar la participación de los actores locales en la definición de una estrategia y un proyecto; la búsqueda de experiencias externas que puedan ser tomadas como ejemplo y adaptadas al contexto local para el desarrollo rural con un enfoque multisectorial e integrado.

Sin embargo, es necesario que el apoyo a la diversificación de las actividades económicas y sociales en la región se concentre en un conjunto de medios: formación, asistencia técnica, inversión, asesoramiento de los progresos en tecnologías de la información y equipamiento adecuado, tales que favorezcan las iniciativas privadas capaces de desarrollarse por sí mismas, provenientes del sector privado y de la comunidad rural local.

En el Foro Mundial sobre la Reforma Agraria y los recursos naturales⁴⁶ se busca reforzar las políticas y actuaciones que garanticen la multifuncionalidad del espacio rural en el mundo, y que las mismas sean parte del trabajo -a nivel internacional- de las instituciones supranacionales -Organización de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional- instituciones entre sí y con la OMC.⁴⁷

No obstante, el proceso de desagrarización del espacio involucra un cambio en el modo de pensar, hacer y de ejecutar por parte de los actores sociales en las trayectorias productivas de las actividades en el espacio rural. Algunas empresas o sectores de la región buscan obtener algunas ventajas a partir de las economías de diversificación⁴⁸. De este modo la diversificación de las actividades productivas aumenta la atracción y la competi-

⁴⁶ Realizado en el año 2004 por representantes de más de 200 organizaciones campesinas, de trabajadores agrícolas, organizaciones de los derechos humanos, organizaciones no gubernamentales e instituciones académicas, instituciones públicas de 70 países y cinco continentes se reunieron en Valencia, España.

⁴⁷ Se espera que las acciones de estas instituciones contribuyan al desarrollo de las especificidades de los Países en desarrollo, identificando y defendiendo los intereses de los mismos, tal como se promulga en la Reforma Agraria Mundial.

⁴⁸ Propietario de emprendimiento recreativo relata cómo integró ambas actividades en su chacra *"Reconvertí un sector de la chacra con variedades de frutales de pepita que demanda el mercado externo y otro sector -que no fue reconvertido por razones*

vidad de la economía rural en su conjunto, mejorando la calidad de vida y las oportunidades de trabajo de la población.

Asimismo, la presencia de una estructura de explotaciones bien articulada, con empresas pequeñas y pluriactivas, medianas y grandes debe ser considerada como un factor positivo para el desarrollo rural y local.

En la fruticultura regional hay un gran potencial para desarrollar, pero es necesario establecer políticas que permitan adaptarse mejor a la competencia internacional.

El surgimiento de otras actividades no agrícolas permite descubrir nuevos elementos de desarrollo en las áreas cultivadas tradicionales y redescubrir fenómenos de magnitud importante que habían quedado, tal vez, velados por la visión considerablemente agrarista de las últimas décadas. La pluriactividad, lo rural como espacio de consumo, el capital social acumulado, el valor del paisaje, y otros tantos fenómenos se constituyen como una atractiva propuesta de desarrollo social local en los espacios rurales y para repensar caminos en el abordaje de desarrollo endógeno y en la planificación de la región.

Por último, cabe destacar que existen nuevas demandas del medio rural -diferentes a la producción de alimentos-, entre las que se cuentan: la conservación de ecosistemas, su biodiversidad y procesos naturales esenciales; la conservación de paisajes naturales de calidad estética y biológica para soportar las actividades recreativas y alternativas económicas como el agroturismo y otros servicios ambientales de suma importancia como la protección contra inundaciones, y la purificación de aguas y aire contaminado.

Sin embargo, para lograr un aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, en virtud de la multifuncionalidad del espacio rural, es necesario promover reformas legales que estipulen y garanticen el uso del suelo, reformas institucionales para generar, modernizar y equipar los entes reguladores con el propósito de alcanzar un monitoreo adecuado de las actividades agrícolas y turístico-recreativas del área en estudio, y la generación y difusión de buenas prácticas agrícolas⁴⁹ respetuosas del medio ambiente a nivel regional y local.

económicas- lo transformé en un centro recreativo-educativo: recibo alumnos de escuelas, se les muestra las actividades agrícolas y se les brinda actividades recreativas, con servicio de desayuno o merienda con productos elaborados en la misma chacra, dulces artesanales, pan casero, miel, frutas secas y las atractivas peras y manzanas en época de cosecha" (empresario recreativo).

⁴⁹ Un avance se dio en la localidad de General Roca, ubicada en la misma región valletana, cuando la gran mayoría de los chacareros realizó el ciclo completo de triple lavado de los envases de agroquímicos y los entregó para que sean destruidos en el INTA, aplicando métodos no contaminantes. Campaña organizada en forma conjunta por la Cámara de productores, municipio, Funbapa y el Consejo de Ingenieros Agrónomos. El propósito del proceso fue evitar el contacto de los insumos químicos con el suelo o el agua de cada inmueble" (Diario Río Negro, 30/05/03).

BIBLIOGRAFÍA

- Abramovay, R. (2006). Para una teoría de los estudios territoriales. En Manzanal, M.; Neiman, G. y Lattuada, M. (comp.) *Desarrollo rural. Organizaciones, instituciones y territorios*. Buenos Aires: CICCUS.
- Andrade, N.B. (2009). *Multifuncionalidad de la agricultura y Nueva ruralidad en zonas tradicionales del Alto Valle de Río Negro y Neuquén*. Investigación Tutelada. Programa de Doctorado Análisis sociopolítico de la Sociedad Contemporánea. Facultad de Ciencias Políticas y Sociología. Universidad de Granada. Granada. España
- Atance, I.; Tío, C. (2000). La multifuncionalidad de la agricultura: aspectos económico e implicaciones sobre la política agraria. *Revista de Estudios Agrarios y Pesqueros*, N° 189, 29-48.
- Bendini, M. (2002). La configuración de una región agrícola dinámica en Argentina. Actores sociales en la negociación local. En Perez Correa, E y Sumpsi, J. *Políticas, Instrumentos y Experiencias de Desarrollo Rural en América Latina y Europa*. Madrid: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Centro de publicaciones Paseo de La Infanta Isabel.
- Bendini, M. & Radonich, M. (Coord.) (1999). *De Golondrinas y otros migrantes. Trabajo rural y movilidad espacial en el norte de la Patagonia argentina y regiones chilenas del centro-sur*. Buenos Aires: Editorial La Colmena.
- Bendini, M. & Tsakoumagkos, P. (Coord.) (1999). *Transformaciones agroindustriales y laborales en nuevas y tradicionales zonas frutícolas del norte de la Patagonia*. Cuadernos del PIEA 10, Cuaderno del GESA III, editado por la Fundación de Investigaciones Históricas, Económicas y Sociales (FIHES), Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.
- Bendini, M. & Steimbregger, N. (Coord.) (2003). *Territorios y Organización Social de la Agricultura*. Cuadernos del GESA N° 4. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Universidad Nacional del Comahue, Buenos Aires: Editorial La Colmena.
- Bendini, M. & Tsakoumagkos, P. (2003). Región agroexportadora, complejo alimentario y producción familiar: controles y resistencias. En Bendini, M. & Steimbregger, N. (Coord.): *Territorios y Organización Social de la agricultura*. Capítulo 2, 41-57. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, UNCo, Buenos Aires: Editorial La Colmena.
- Bendini, M. & Tsakoumagkos, P. (2007). Pluriactividad en chacareros del Alto Valle. Análisis de datos secundarios en dos zonas tradicionales de la fruticultura en Río Negro, Argentina. En el *Primer Congreso de Geografía de Universidades Nacionales*. Universidad Nacional de Río Cuarto, Córdoba.
- Bonnal, P.; Bosc P.; Diaz, M. & Losch, B. (2003). Multifuncionalidad de la agricultura y Nueva ruralidad ¿Reestructuración de las políticas públicas a la hora de la globalización? En *Seminario Internacional El Mundo Rural: Transformaciones y Perspectivas a la luz de la Nueva Ruralidad*, Bogotá.
- Cavalcanti, J.S. (2003). El medio ambiente como objeto de las Ciencias Sociales: un análisis basado en los estudios de globalización en los sistemas agroalimentarios. En Bendini, Cavalcanti, Murmis & Tsakoumagkos *El Campo En La Sociología Actual. Una Perspectiva Latinoamericana*. Buenos Aires: Ed. La Colmena.
- Congreso Internacional sobre Comercio y Desarrollo Rural, celebrado en Vitoria-Gasteiz del 26 al 28 de Noviembre de 1.998. España.
- Correa Perez, E. & Sumpsi, J.M. (Coord.) (2002). *Políticas, Instrumentos y Experiencias de Desarrollo Rural en América Latina y Europa*. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Madrid: Centro de Publicaciones Paseo de La Infanta Isabel.
- Craviotti, C. (2005). Nuevos agentes en la producción agropecuaria: ¿Nuevos sujetos del desarrollo rural?. En Neiman, G. & Craviotti, C. (comp.) *Entre el campo y la ciudad. Desafíos y estrategias de la pluriactividad en el Agro*. Buenos Aires: Ed. Ciccus.
- Delgado Serrano, M. (2004). *La Política Rural Europea en la encrucijada*. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Secretaría General Técnica, Madrid: Centro de Publicaciones Paseo de La Infanta Isabel.
- Diario Río Negro. General Roca. Números Varios.
- Diario La Mañana del Sur. General Roca. Números Varios
- Diario Le Monde Diplomatique. 2008.
- Giddens, A. (1994). *Más Allá de la Izquierda y la Derecha. El Futuro de las Políticas Radicales*. Madrid: Ediciones Cátedra S.A.
- Gómez, S. (2001). ¿Nueva ruralidad? Un aporte al debate. *Estudios Sociales y Agricultura*. N° 17.

- INDEC. Censo Nacional Agropecuario (2002). Argentina.
- Massot, A. (2000): La PAC, entre la Agenda 2000 y la Ronda del Milenio: ¿a la búsqueda de una política de defensa de la multifuncionalidad agraria?" En *Revista Española de Estudios Agrosociales y Pesqueros*, 188, 9-66.
- Neiman, G.; Bardomás, S. & Jiménez, D. (2002). Estrategias productivas y laborales en explotaciones familiares pluriactivas de la provincia de Buenos Aires. En Neiman, G. (comp.), *Trabajo de campo. Producción, tecnología y empleo en el medio rural*. Buenos Aires: Editorial CICCUS.
- Nogar, A.G. (2004). *Agroindustria Integrada de base rural. Estrategia componente de la Multifuncionalidad Territorial*. Buenos Aires: Editorial La Colmena.
- Pérez, E. (2001). Hacia una Nueva Visión de lo Rural. En: Giarracca, N. (comp.) *¿Una Nueva Ruralidad en América Latina?* Colección Grupos de Trabajo de CLACSO. Grupo de Trabajo Desarrollo Rural. Buenos Aires: CLACSO.
- Pérez Correa, E. (2002). Lo Rural y la Nueva Ruralidad. En Pérez Correa y Sumpsi, *Políticas, Instrumentos y Experiencias de Desarrollo Rural en América Latina y Europa*. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Madrid: Centro de Publicaciones Paseo de La Infanta Isabel.
- Pérez Correa, E. y Farah, M. (2003). El desarrollo rural en América Latina. En Bendini y et al. Ob.Cit. Cap.4.
- Pérez Yruela, M. (2002). Los actores sociales en el desarrollo rural. En Pérez Correa y Sumpsi, *Políticas, Instrumentos y Experiencias de Desarrollo Rural en América Latina y Europa*. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Madrid: Centro de Publicaciones Paseo de La Infanta Isabel.
- Poder Ejecutivo de la Provincia del Neuquén (2002). *Decreto Provincial N° 2022. Acta Acuerdo para la creación del Fondo Especial de Reconversión Frutícola y Sanidad Vegetal*. Secretaría de Leyes y Decretos. Gobernación de la Provincia del Neuquén. Neuquén.
- Saraceno, E. (2002). La política europea de desarrollo rural y su utilidad en el contexto Latinoamericano, en Correa Perez, E y Sumpsi, J. (coord.): *Políticas, Instrumentos y Experiencias de Desarrollo Rural en América Latina y Europa*. Ministerio de Agricultura, pesca y alimentación. Madrid: Centro de Publicaciones Paseo de La Infanta Isabel.
- Subsecretaría de Fruticultura, Ganadería y Pesca (1994). CENSAR'93. *Censo Agrícola Rionegrino*. Ministerio de Economía. Gobierno de Río Negro.
- Subsecretaría de Producción Agraria (2001). Censo-Frut'01. *Censo Frutihortícola. 1994*. Ministerio de Producción y Turismo. Provincia del Neuquén.
- Tsakoumagkos, P. (2002). Transformaciones agroindustriales y nuevas posiciones laborales, en Bendini, M. & Tsakoumagkos, P. (Coord.). Op.cit.

Documentos

- Documento del Foro Mundial Sobre La Reforma Agraria (2004). La Reforma Agraria y los Recursos Naturales. Una Exigencia de los Pueblos. Valencia, España.
- Declaración sobre Integración económica y cohesión social internacional y Multifuncionalidad y especificidades de los Espacios Rurales (1998). En Congreso Internacional sobre Comercio y Desarrollo Rural, celebrado en Vitoria-Gasteiz.
- FAO (1994). *La política agrícola en el nuevo estilo de desarrollo latinoamericano*. Santiago de Chile. Chile.
- IX Reunión de Economía Mundial (2007). Desarrollo Rural y Comercio agrícola: La Multifuncionalidad y las preocupaciones en los debates de la OMC.
- OCDE (2001) Multifunctionality: Towards an analytical framework. OCDE, Paris.
- OCDE (2003) Multifunctionality: The Policy Implications, OCDE, Paris.